Night B-9 Nachtsichtfernglas

Benutzerhandbuch

Ork Hunter

2026

Inhalt

1. **Produktübersicht** 3
2. **Hinweise zum Laden** 4
3. **Speicherkarte einsetzen** 4
4. **Grundbedienung** 5
   4.1. Ein- und Ausschalten 5
   4.2. Erweiterter Nachtsichtmodus 5
   4.3. Farbeffekte 5
   4.4. Weißlicht (Taschenlampe) 5
   4.5. Einstellung der Display-Hintergrundbeleuchtung 5
   4.6. Einstellung des Fokussierrads 5
   4.7. Modi wechseln 6
   4.8. Fotos aufnehmen 7
   4.9. Video aufnehmen 8
   4.10. Gerät lässt sich nicht ein- oder ausschalten 9
   4.11. Schlechtes Bild 9
   4.12. Einstellungen im Foto- und Videomodus 10
   4.13. Wiedergabe 12
5. **Dateien auf den PC übertragen** 13
6. **Kartenlesegerät verwenden** 13
7. **Gerät über das USB-Kabel mit einem PC verbinden** 13
8. **Hinweise zur Reinigung** 13
9. **Nützliche Hinweise** 13

Kontakte: 14

1. Produktübersicht

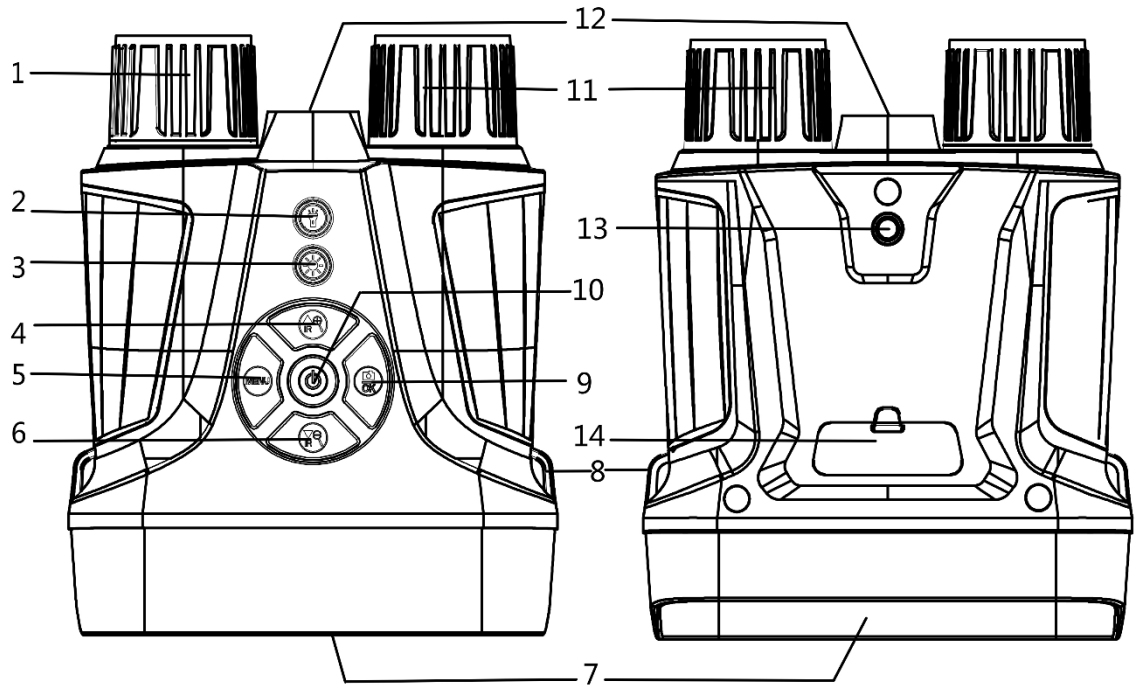


Abb.1. Produktübersicht

1. Fokussierrad des Objektivs
2. Taschenlampen-Taste
3. Einstellung der Bildschirmbeleuchtung/Schalter Tastenbeleuchtung
4. IR-Taste hoch/Zoom +/Hoch
5. Menü-/Spezialeffekte-Taste
6. IR-Taste runter/Zoom –/Runter
7. Okular/Display
8. Trageriemenöse
9. Auslöser-/OK-Taste
10. Power-/Modus-Taste
11. IR-LEDs
12. Weißlicht
13. Befestigungsschraube der Helmhalterung
14. USB-Anschluss/Ladeanzeige/Reset-Öffnung/Abdeckung des Speicherkartenfachs

2. Hinweise zum Laden

Das Gerät hat einen eingebauten wiederaufladbaren Akku. Bitte laden Sie ihn vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Verwenden Sie zum Laden des Geräts ein handelsübliches USB-Netzteil (DC 5V/1.5A, nicht im Lieferumfang). Während des Ladens leuchtet die Ladeanzeige links neben dem Type-C-USB-Anschluss rot; ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Anzeige blau. (Ist der Akku völlig leer, dauert eine vollständige Ladung etwa 6 Stunden.)

3. Speicherkarte einsetzen

- Halten Sie eine Micro-SD-Karte der Klasse 10 (bis 256 GB) bereit.
- Öffnen Sie die Abdeckung des Kartenfachs, um an den Kartenschacht zu gelangen.
- Setzen Sie die Micro-SD-Karte in den Schacht ein und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung. Drücken Sie die Karte niemals mit Gewalt hinein.
- Formatieren Sie die Micro-SD-Karte, um die Kartenkompatibilität zu verbessern.
- Um die Karte aus dem Speicherkartenschacht zu entnehmen, drücken Sie vorsichtig auf den Rand der Karte; die Karte springt heraus. Nehmen Sie die Karte anschließend heraus.

Hinweis: Ist die Micro-SD-Karte nicht oder falsch eingesetzt, werden das Micro-SD-Karten-Symbol, die Anzahl der verbleibenden Fotos oder die verfügbare Aufnahmezeit nach dem Einschalten nicht auf dem Display angezeigt. Beim Drücken der Auslöser-/OK-Taste erscheint die Meldung „No card“.

4. Grundbedienung

4.1. Ein- und Ausschalten

Halten Sie die Power-/Modus-Taste 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie sie erneut 3 Sekunden gedrückt, um es auszuschalten.

4.2. Erweiterter Nachtsichtmodus

Der erweiterte Nachtsichtmodus verdoppelt die Nachtsichthelligkeit im Vergleich zum normalen Modus und hilft, in dunklen Szenen ein klareres Bild zu erhalten.

Öffnen Sie im Foto- oder Videomodus das Menü, gehen Sie zu Videoauflösung / Fotoauflösung und wählen Sie „480P ENV“.

Hinweis: Im erweiterten Nachtsichtmodus beträgt die Auflösung VGA, das Bildrauschen kann etwas höher sein und der digitale Zoom ist nicht verfügbar.

4.3. Farbeffekte

Die Farbeffekte können sowohl im normalen Farbmodus als auch im Schwarzweiß-Nachtsichtmodus bei eingeschaltetem Infrarotlicht verwendet werden.

Schritte:

Halten Sie die Menü-/Spezialeffekte-Taste 3 Sekunden gedrückt → Farbeffekt „Leuchtgrün“.

Halten Sie die Menü-/Spezialeffekte-Taste erneut 3 Sekunden gedrückt → Infrarotlicht-Farbeffekt.

Halten Sie die Menü-/Spezialeffekte-Taste erneut 3 Sekunden gedrückt → Rückkehr zum normalen Farbmodus oder Schwarzweißmodus.

4.4. Weißlicht (Taschenlampe)

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät kurz die Taschenlampen-Taste, um durch die Zustände zu schalten: Dauerlicht → Blitzlicht (Stroboskop) → aus. Das Dauerlicht kann als Aufhelllicht oder zur Beleuchtung verwendet werden; das Blitzlicht kann als SOS-Signal oder zum Verscheuchen kleiner Tiere dienen.

4.5. Einstellung der Display-Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Taste Einstellung der Bildschirmbeleuchtung/Schalter Tastenbeleuchtung, um die Bildschirmhelligkeit zu ändern. Die Helligkeit beginnt bei der Standardstufe 4 und wechselt in der Reihenfolge 5 > 6 > 7 > 1 > 2 > 3 > 4. Wählen Sie eine Stufe, die bei dem aktuellen Umgebungslicht gut sichtbar ist.

Halten Sie dieselbe Taste gedrückt, um die Tastenbeleuchtung auszuschalten.

4.6. Einstellung des Fokussierrads

1. Zielen Sie nach dem Einschalten des Geräts auf das Ziel und drehen Sie das Fokussierrad, bis das Bild auf dem Display am schärfsten ist.

2. Drücken Sie bei wenig Licht oder bei Nacht kurz die Taste IR hoch/Zoom +/Hoch, um das Infrarotlicht einzuschalten; das Bild wird schwarzweiß. Wählen Sie die IR-Stufe passend zu den Bedingungen: Je dunkler die Szene, desto höher die Stufe. Halten Sie die Taste IR hoch/Zoom +/Hoch gedrückt, um zu zoomen. Sie können auch die Taschenlampen-Taste drücken, um das Weißlicht für die Farbansicht einzuschalten; schalten Sie zuvor das Infrarotlicht mit der Taste IR runter/Zoom –/Runter aus.

4.7. Modi wechseln

Das Nachtsichtgerät hat 3 Modi: Fotomodus, Videomodus und Wiedergabemodus. Drücken Sie die Power-/Modus-Taste, um den Modus zu wechseln.

	Fotomodus	Zum Aufnehmen von Standbildern.
	Videomodus	Zum Aufzeichnen von Videos.
	Wiedergabemodus	Zum Abspielen aufgezeichneter Dateien.

4.8. Fotos aufnehmen

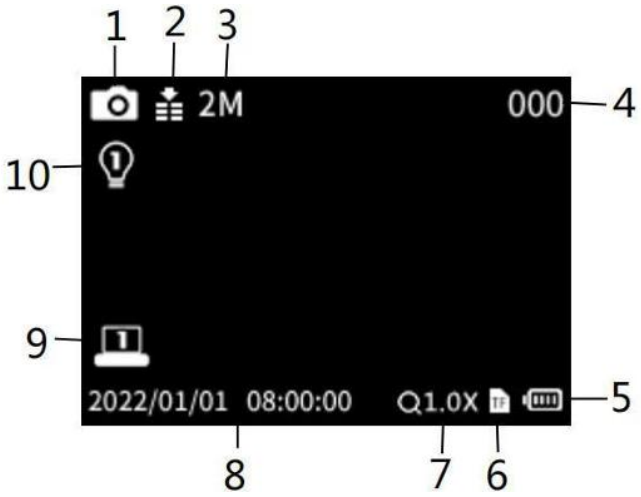


Abb.2. Fotos aufnehmen

1. Fotomodus	2. Nachtsichtempfindlichkeit
3. Fotoauflösung	4. Anzahl der möglichen Fotos
5. Akkustatus	6. Hinweis zur Micro-SD-Karte
7. Anzeige des digitalen Zooms	8. Zeitstempel der Aufnahme
9. Displayhelligkeit	10. Infrarotlichtstufe

- Schalten Sie das Gerät ein; es startet standardmäßig im Videomodus. Drücken Sie die Power-/Modus-Taste, um in den Fotomodus zu wechseln.
- Zoomen: Halten Sie die Taste IR hoch/Zoom +/Hoch oder die Taste IR runter/Zoom –/Runter gedrückt, um hinein- oder herauszuzoomen. Die Vergrößerungsstufe wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
- So nehmen Sie ein Standbild auf:
  - Betrachten Sie Ihr Motiv auf dem LCD-Bildschirm.
  - Stellen Sie die Schärfe durch Drehen des Fokussierrads ein.
- Drücken Sie bei Nacht oder wenig Licht die Taste IR hoch/Zoom +/Hoch, um das Infrarotlicht einzuschalten. Drücken Sie die Taste „Hoch“ oder „Runter“ wiederholt, um die Stufe zu erhöhen oder zu verringern; es gibt 7 Stufen (0 > 1 > … > 7 > 0). Je dunkler die Szene, desto höher die Stufe. Um vom Infrarotlicht zum Weißlicht zu wechseln, drücken Sie kurz die Taschenlampen-Taste (siehe 4.4). Drücken Sie die Auslöser-/OK-Taste, um ein Foto aufzunehmen.

4.9. Video aufnehmen

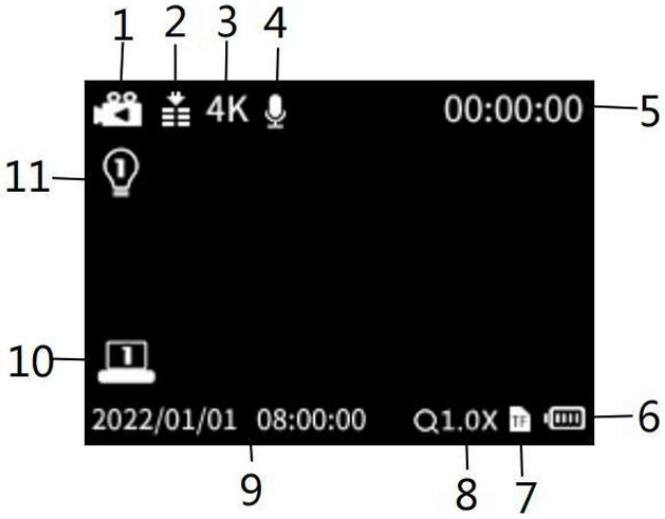


Abb.3. Video aufnehmen

1. Videomodus
2. Nachtsichtempfindlichkeit
3. Videoauflösung
4. Anzeige für Aufnahmestatus
5. Verfügbare Aufnahmezeit
6. Akkustatus
7. Hinweis zur Micro-SD-Karte
8. Anzeige des digitalen Zooms
9. Zeitstempel der Aufnahme
10. Displayhelligkeit
11. Infrarotlichtstufe

- Schalten Sie das Gerät ein; es startet standardmäßig im Videomodus. Ist dies nicht der Fall, drücken Sie die Power-/Modus-Taste, um in den Videomodus zu wechseln.
- Zoomen: Halten Sie die Taste IR hoch/Zoom +/Hoch oder die Taste IR runter/Zoom –/Runter gedrückt, um hinein- oder herauszuzoomen. Die Vergrößerungsstufe wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
- So nehmen Sie ein Video auf:
  - Betrachten Sie Ihr Motiv auf dem LCD-Bildschirm.
  - Stellen Sie die Schärfe durch Drehen des Fokussierrads ein.
- Drücken Sie bei Nacht oder wenig Licht die Taste IR hoch/Zoom +/Hoch, um das Infrarotlicht einzuschalten. Drücken Sie die Taste „Hoch“ oder „Runter“ wiederholt, um die Stufe zu erhöhen oder zu verringern; es gibt 7 Stufen (0 > 1 > … > 7 > 0). Je dunkler die Szene, desto höher die Stufe. Um vom Infrarotlicht zum Weißlicht zu wechseln, drücken Sie kurz die Taschenlampen-Taste (siehe 4.4).
  - Drücken Sie die Auslöser-/OK-Taste, um die Aufnahme zu starten. Die Aufnahmedauer wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
- So beenden Sie die Aufnahme:
  - Drücken Sie die Auslöser-/OK-Taste erneut, um die Aufnahme zu beenden.

- Das Gerät beendet die Aufnahme automatisch, wenn die Speicherkarte voll ist.

4.10. Gerät lässt sich nicht ein- oder ausschalten

1. Lässt sich das vollständig geladene Gerät nicht einschalten oder friert der Bildschirm während des Betriebs ein und das Gerät lässt sich nicht ausschalten, führen Sie einen dünnen, steifen Gegenstand wie einen Zahnstocher oder einen Draht in die RST-Öffnung ein (Abb.4). Drücken Sie vorsichtig, bis Sie einen Widerstand und ein leichtes Klicken spüren, und schalten Sie das Gerät dann erneut ein.

2. Verwenden Sie zum Laden des Geräts ein handelsübliches USB-Netzteil (DC 5V/1.5A, nicht im Lieferumfang). Nach dem Anschließen des Type-C-USB-Kabels leuchtet die Ladeanzeige rot. Lässt sich das Gerät nur bei angeschlossenem Kabel einschalten und schaltet es sich beim Abziehen des Kabels aus, ist der eingebaute Akku leer: Laden Sie ihn vollständig auf oder verwenden Sie eine externe Powerbank.

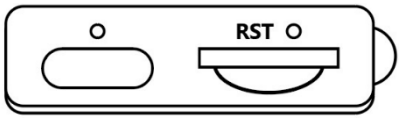


Abb.4. RST-Öffnung

4.11. Schlechtes Bild

- Nehmen Sie bei Verwendung des Geräts mit Helm oder Helmband Ihre Brille ab; ohne Helm können Sie die Brille aufbehalten.
- Stellen Sie bei Tageslicht sicher, dass das IR ausgeschaltet ist (bei eingeschaltetem IR ist der Bildschirm schwarzweiß).
- Stellen Sie bei Nacht oder wenig Licht sicher, dass das Infrarotlicht oder das Weißlicht eingeschaltet ist: Drücken Sie die Taste IR hoch/Zoom +/Hoch, um das Infrarotlicht einzuschalten (der Bildschirm wird schwarzweiß), oder drücken Sie kurz die Taschenlampen-Taste, um auf das Weißlicht umzuschalten. Passen Sie die Helligkeit den Bedingungen an.
- Stellen Sie die Schärfe durch langsames Drehen des Fokussierrads ein, bis das Bild scharf ist.

4.12. Einstellungen im Foto- und Videomodus

Drücken Sie im Foto- oder Videomodus die Menü-/Spezialeffekte-Taste, um das Menü zu öffnen und die Einstellungen zu ändern.

Menü	Funktion
Videoauflösung	Legt die Videoauflösung fest. Optionen: 480P ENV / HD / FHD / 4K
Fotoauflösung	Legt die Fotoauflösung fest. Optionen: 480P ENV / 1M / 2M / 3M / 5M / 8M / 12M / 36M
Nachtsicht-Empfindlichkeit	Wählen Sie die Nachtsichtempfindlichkeit aus. Optionen: [Niedrig] / [Mittel] / [Hoch]
Power-Licht	Schaltet die Tastenbeleuchtung ein oder aus.
Videobildrate	Stellen Sie die Bildrate passend zur Szene ein. Je niedriger die Bildrate, desto heller das Nachtsichtbild, aber desto weniger flüssig das Video bei Bewegung. Optionen: Auto / 5 FPS / 10 FPS / 15 FPS / 20 FPS / 25 FPS / 30 FPS
Audio	Ein/Aus.
Datumsstempel	Ein/Aus.
Zeiteinstellung	Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein. Drücken Sie die Taste „Hoch“ oder „Runter“, um den Wert anzupassen, drücken Sie die Power-/Modus-Taste, um den Cursor zwischen den Feldern zu bewegen, und drücken Sie dann zum Abschluss die Auslöser-/OK-Taste.
Automatische Abschaltung	Legt die Leerlaufzeit fest, nach der sich das Gerät zum Energiesparen automatisch ausschaltet. Optionen: [Aus] / [1 Min.] / [3 Min.] / [5 Min.] / [10 Min.]
Spracheinstellung	Legt die Sprache der Bildschirmanzeige (OSD) fest. Optionen: [English] / [简体中文] / [繁體中文] / [日本語] / [한국어] / [Русский] / [Français] / [Deutsch] / [Italiano] / [Español] / [Português] / [Nederlands] / [Čeština] / [Polski] / [Türkçe]

Netzfrequenz	Stellen Sie die Netzfrequenz passend zum örtlichen Stromnetz ein, um Flackern zu vermeiden. Optionen: [50 Hz] / [60 Hz]
Formatieren	Formatiert die Micro-SD-Karte. Beim Formatieren werden alle Dateien gelöscht, auch geschützte Dateien. Kopieren Sie wichtige Dateien vor der Bestätigung. Optionen: [Bestätigen] / [Abbrechen]
System zurücksetzen	Stellt die Werkseinstellungen wieder her. Optionen: [Bestätigen] / [Abbrechen]
Version	Zeigt die Firmware-Version an.
Bildschirmhelligkeit	Stellen Sie die Bildschirmhelligkeit nach Bedarf ein. Optionen: [Stufe 1] / [Stufe 2] / [Stufe 3] / [Stufe 4] / [Stufe 5] / [Stufe 6] / [Stufe 7]

4.13. Wiedergabe

- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Power-/Modus-Taste, um in den Wiedergabemodus zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste „Hoch“/„Runter“, um Fotos und Videodateien durchzublättern.
- Video wiedergeben
    - Drücken Sie die Auslöser-/OK-Taste, um das ausgewählte Video abzuspielen.
    - Drücken Sie die Auslöser-/OK-Taste erneut, um die Wiedergabe zu pausieren.
    - Drücken Sie die Menü-/Spezialeffekte-Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

Drücken Sie im Wiedergabemodus die Menü-/Spezialeffekte-Taste, um das Wiedergabemenü anzuzeigen. Wählen Sie mit der Taste „Hoch“/„Runter“ eine Option aus (Sperren, Entsperren oder Löschen) und drücken Sie dann die Auslöser-/OK-Taste, um das Untermenü zu öffnen.

Liste des Wiedergabemenüs:

Menü	Funktion
Löschen	Löscht die aktuelle Datei auf der Speicherkarte. Optionen: [Bestätigen] / [Abbrechen]
Alle löschen	Löscht alle Dateien auf der Speicherkarte. Optionen: [Bestätigen] / [Abbrechen]
Diese sperren	Sperrt die aktuelle Datei auf der Speicherkarte. Optionen: [Bestätigen] / [Abbrechen]
Diese entsperren	Entsperrt die aktuelle Datei auf der Speicherkarte. Optionen: [Bestätigen] / [Abbrechen]
Alle entsperren	Entsperrt alle Dateien auf der Speicherkarte. Optionen: [Bestätigen] / [Abbrechen]

5. Dateien auf den PC übertragen

Es gibt zwei Möglichkeiten, Dateien vom Gerät auf einen Computer zu übertragen:

1. Setzen Sie die Speicherkarte in ein Kartenlesegerät ein.

2. Verbinden Sie das Gerät über das mitgelieferte Type-C-USB-Kabel mit einem Computer.

6. Kartenlesegerät verwenden

1. Entnehmen Sie die Speicherkarte aus dem Gerät und setzen Sie sie in ein Kartenlesegerät ein; verbinden Sie das Kartenlesegerät dann mit einem Computer.

2. Öffnen Sie [Arbeitsplatz] oder [Windows-Explorer] und doppelklicken Sie auf das Symbol des Wechseldatenträgers, der die Speicherkarte darstellt.

3. Kopieren Sie die Dateien von der Karte in einen Ordner Ihrer Wahl auf der Festplatte des Computers.

7. Gerät über das USB-Kabel mit einem PC verbinden

1. Schalten Sie das Gerät ein und verbinden Sie es über das mitgelieferte Type-C-USB-Kabel mit einem Computer.

2. Wählen Sie auf dem Gerätebildschirm „Memory“ aus und drücken Sie die Auslöser-/OK-Taste, um in den Wechseldatenträgermodus zu wechseln.

3. Öffnen Sie [Arbeitsplatz] oder [Windows-Explorer]. In der Laufwerksliste erscheint ein „Wechseldatenträger“. Doppelklicken Sie auf das Symbol „Wechseldatenträger“, um den Inhalt anzuzeigen. Die auf dem Gerät gespeicherten Dateien befinden sich im Ordner „DCIM“.

4. Kopieren Sie die Fotos oder Dateien auf Ihren Computer.

8. Hinweise zur Reinigung

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch. Um die Elektronik nicht zu beschädigen, verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit. Reinigen Sie Okular und Linsen nur mit einem weichen, fusselfreien Tuch (z. B. einem Mikrofasertuch) und üben Sie nur leichten Druck aus, um Kratzer auf den Linsen zu vermeiden. Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit und bewahren Sie es in einer Tasche oder Box auf.

9. Nützliche Hinweise

1. Das Objektiv dieses Nachtsichtgeräts hat einen engen Sichtwinkel und eignet sich hauptsächlich zur Beobachtung entfernter Objekte.

2. Gehen Sie nicht, während Sie das Nachtsichtgerät tragen, um Stürze zu vermeiden. Klappen Sie das Gerät beim Gehen nach oben und befestigen Sie es an der Helmhalterung.

Kontakte:

WhatsApp: +420 777 054 888

Email: support@partizan.global

Telegram: https://t.me/PartizanSupport_bot